32005D0432

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА
от 3 юни 2005 година
за определяне на ветеринарно-санитарни и здравни изисквания и образци на сертификати за внос от трети страни на месни продукти за консумация от човека и за отмяна на Решения 97/41/ЕО, 97/221/ЕО и 97/222/ЕО

(нотифицирано под номер C(2005) 1616)

(текст от значение за ЕИП)

(2005/432/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 92/118/ЕИО на Съвета от 17 декември 1992 г. за определяне на ветеринарно-санитарните и здравните изисквания относно търговията и вноса в Общността на продукти, които не са подчинени, по отношение на посочените изисквания, на специалните правила на Общността, посочени в глава I от приложение A към Директива 89/662/ЕИО и, по отношение на патогените, на Директива 90/425/ЕИО [1], и по-специално член 10, параграф 2, буква в) от нея,

като взе предвид Директива 2002/99/ЕО на Съвета от 16 декември 2002 г. относно установяване на ветеринарно-санитарни правила, регулиращи производството, преработката, разпространението и пускането на пазара на продукти от животински произход за консумация от човека [2], и по-специално уводната част на член 8, член 8, параграф 1, първа алинея, член 8, параграф 4, член 9, параграф 2, букви б) и в) от нея,

като има предвид, че:

(1) Решение 97/41/ЕО на Комисията от 18 декември 1996 г. относно установяване на здравните изисквания и на здравния сертификат за внос от трети страни на месни продукти от домашни птици, дивеч, отглеждан във ферми, месо от дивеч и заешко месо [3] определя здравните условия за внос в Общността на определени месни продукти.

(2) Решение 97/221/ЕО на Комисията от 28 февруари 1997 г. относно установяване на ветеринарно-санитарните изисквания и образци на ветеринарни сертификати с оглед на вноса на месни продукти от трети страни и за отмяна на Решение 91/449/ЕИО [4] определя ветеринарно-санитарните изисквания и правилата за издаване на сертификати при внос на някои месни продукти в Общността.

(3) Решение 97/222/ЕО на Комисията от 28 февруари 1997 г. относно установяване на списък с трети страни, от които държавите-членки разрешават вноса на месни продукти [5] предвижда внос в Общността на някои месни продукти, при условие че тези продукти са претърпели подходяща преработка и отговарят на ветеринарните изисквания в Общността за издаване на сертификати.

(4) Директива 72/462/ЕИО на Съвета от 12 декември 1972 г. относно санитарните и ветеринарно-медицинските проблеми при внос на животни от рода на едрия рогат добитък и свине, и на прясно месо от трети страни [6] определя ветеринарно-санитарните изисквания за внос в Общността на някои месни продукти. Директива 2004/68/ЕО на Съвета [7] предвижда отмяна на Директива 72/462/ЕИО, считано от 1 януари 2006 г.

---

[1] ОВ L 62, 15.3.1993 г., стр. 49. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 445/2004 (ОВ L 72, 11.3.2004 г., стр. 60).

[2] ОВ L 18, 23.1.2003 г., стр. 11.

[3] ОВ L 17, 21.1.1997 г., стр. 34.

[4] ОВ L 89, 4.4.1997 г., стр. 32. Решение, изменено с Решение 2004/427/ЕО (ОВ L 154, 30.4.2004 г., стр. 8).

[5] ОВ L 89, 4.4.1997 г., стр. 39. Решение, изменено с Решение 2004/857/ЕО (ОВ L 369, 16.12.2004 г., стр. 65).

[6] ОВ L 302, 31.12.1972 г., стр. 28.

[7] ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 320.

(5) Директива 2002/99/ЕО относно установяване на ветеринарно-санитарни правила, регулиращи производството, преработката, разпространението и пускането на пазара на продукти от животински произход за консумация от човека. Тази директива следва да бъде приложена от държавите-членки до 1 април 2005 г.

(6) Директива 77/99/ЕИО на Съвета от 21 декември 1976 г. относно здравните проблеми, засягащи търговията в Общността с месни продукти [1] остава в сила до 1 януари 2006 г., когато ще бъде отменена, като всички определения на месни продукти в законодателните текстове, приети преди 1 януари 2006 г., трябва задължително да се позовават на Директива 77/99/ЕИО.

(7) С оглед на влизането в сила на Директива 2002/99/ЕО е необходимо да се изменят и актуализират здравните и ветеринарно-санитарните изисквания на Общността и изискванията по отношение на сертификатите за внос на месни продукти от домашни животни от рода на едрия рогат добитък, свине, овце, кози, еднокопитни животни, домашни птици, дивеч, отглеждан във ферми, питомни зайци и дивеч.

(8) Освен това, от съображения за яснота и уеднаквяване на общностното законодателство, е подходящо да се определят здравни и ветеринарно-санитарни изисквания в един образец на здравен сертификат за внос на месни продукти в Общността.

(9) Предвид различната ветеринарно-санитарна ситуация в третите страни е подходящо да се определят правилата за обработка на месни продукти от трети страни или части в трети страни преди техния внос в Общността.

(10) От съображения за яснота и уеднаквяване на общностното законодателство следва да бъдат отменени Решения 97/41/ЕО, 97/221/ЕО и 97/222/ЕО и да бъдат заменени с настоящото решение. Поради това в настоящото решение следва да се определят здравни и ветеринарно-санитарни изисквания за Общността, изисквания за издаване на сертификат, както и списък с третите страни и необходимата обработка за внос в Общността на различни категории месни продукти.

(11) Здравните изисквания и издаването на ветеринарни сертификати следва да се прилагат, без да се засяга Решение 2004/432/ЕО на Комисията от 29 април 2004 г. относно одобрението на плановете за мониторинг на остатъчни вещества, представени от трети страни съгласно Директива 96/23/ЕО на Съвета [2].

(12) Директива 97/78/ЕО на Съвета от 18 декември 1997 г. за определяне на принципите, които регулират организацията на ветеринарните проверки на продуктите, въведени в Общността от трети страни [3] формулира правила по отношение на ветеринарните проверки на животински продукти, внесени в Общността от трети страни при внос или транзитно преминаване в Общността на продукти от животински произход от трети страни, включително и някои изисквания по отношение на сертификатите.

(13) В интерес на общественото здраве и здравето на животните и за да се предотврати разпространяването на болести по животните в Общността, с настоящото решение следва да се въведе нов специфичен образец на здравен сертификат. Освен това следва да се предвиди транзитното преминаване през Общността на пратки от месни продукти да се разрешава само от трети страни или части в трети страни, от които не е забранен вносът на същите продукти в Общността.

(14) Необходимо е да се предвидят специални условия за транзитното преминаване през Общността на пратки месни продукти от и за Русия, поради географското положение на Калининград и климатичните условия, които в определени периоди от годината не позволяват да се използват някои пристанища.

(15) Решение 2001/881/ЕО на Комисията от 7 декември 2001 г. относно определяне на списък на граничните инспекционни пунктове, одобрени да извършват ветеринарни проверки на животни и животински продукти с произход от трети страни и относно актуализиране на подробните правила за контрола, който трябва да бъде упражняван от експертите на Комисията [4] уточнява граничните инспекционни пунктове, одобрени за контрол на транзитното преминаване през Общността на пратки месни продукти от и за Русия.

(16) Следва да се преразгледа необходимата обработка на продукти от птиче месо с произход от България и Израел и на продукти от месо на дива свиня от Швейцария, за да се съобрази със сегашните условия на внос на прясно месо от въпросните видове от тези страни.

---

[1] ОВ L 26, 31.1.1977 г., стр. 85. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 807/2003 (ОВ L 122, 16.5.2003 г., стр. 36).

[2] ОВ L 154, 30.4.2004 г., стр. 43. Решение, последно изменено с Решение 2005/233/ЕО (ОВ L 72, 18.3.2005 г., стр. 30).

[3] ОВ L 24, 30.1.1998 г., стр. 9. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 165, 30.4.2004 г., стр. 1).

[4] ОВ L 326, 11.12.2001 г., стр. 44. Решение, последно изменено с Решение 2005/102/ЕО (ОВ L 33, 5.2.2005 г., стр. 30).

(17) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Предмет и обхват

1. Настоящото решение определя здравни и ветеринарно-санитарни правила за вноса в Общността на пратки от някои месни продукти, както и списъци с трети страни или части от трети страни, от които се разрешава вносът на тези продукти, образци на здравни и ветеринарно-санитарни сертификати и правила за обработка на тези продукти.

2. Настоящото решение се прилага, без това да засяга прилагането на Решение 2004/432/ЕО.

Член 2

Определение на месни продукти

За целите на настоящото решение се прилага определението на месни продукти, посочено в член 2, буква а) от Директива 77/99/ЕИО.

Член 3

Условия по отношение на видовете и животните

Държавите-членки гарантират, че пратките месни продукти, внасяни в Общността, съдържат месо или месни продукти от следните видове или животни:

а) домашни птици от следните видове: домашни пилета и кокошки, пуйки, токачки, гъски и патици;

б) домашни животни от следните видове: животни от рода на едрия рогат добитък, включително и *Bubalus Bubalis, Bison bison*, свине, овце, кози и еднокопитни животни;

в) дивеч, отглеждан във ферми, и питомни зайци съгласно член 2, параграф 3 от Директива 91/495/ЕИО на Съвета ([1]);

г) дивеч съгласно член 2, параграф 1, буква а) от Директива 92/45/ЕИО на Съвета ([2]).

Член 4

Ветеринарно-санитарни изисквания по отношение на произхода и обработката на месните продукти

При спазване на условията за произход и обработка на месните продукти, предвидени в приложение I, държавите-членки разрешават вноса на месни продукти от следните трети страни или части в трети страни:

а) третите страни, изброени в списъка от приложение II, част 2, или частите от трети страни, посочени в част 1 на същото приложение;

б) третите страни, изброени в списъка от приложение II, части 2 и 3, или частите от трети страни, посочени в част 1 на същото приложение.

Член 5

Здравни изисквания по отношение на прясното месо, използвано за производство на месни продукти, предназначени за внос в Общността

Държавите-членки разрешават вноса на месни продукти, получени от прясно месо, което отговаря на здравните изискванияв Общността за внос на такова месо в Общността.

Член 6

Ветеринарно-санитарни и здравни сертификати

Пратките с месни продукти отговарят на изискванията от образеца на ветеринарно-санитарен и здравен сертификат, даден в приложение III.

Този сертификат придружава пратката месни продукти и се попълва надлежно от официалния ветеринарен лекар от третата страна на изпращане.

Член 7

Пратки месни продукти, изпращани транзитно или складирани на територията на Общността

Държавите-членки следят пратките месни продукти, внасяни на територията на Общността и предназначени за трета страна чрез директен транзит или след складиране, съгласно член 12, параграф 4 или член 13 от Директива 97/78/ЕО, които не са предназначени за внос в Общността, да отговарят на следните изисквания:

а) да произхождат от територия или част от територия на трета страна, фигурираща в списъка от приложение II, и да са претърпели минималната обработка, необходима за внос на месни продукти от съответните видове, предвидена в него;

б) да отговарят на конкретните ветеринарно-санитарни условия за съответния вид, определени в образеца на ветеринарно-санитарен и здравен сертификат от приложение III;

в) да бъдат придружени от ветеринарно-санитарен сертификат, изготвен по образеца от приложение IV, подписан от официален ветеринарен лекар откомпетентните ветеринарни служби на съответната трета страна;

([1]) ОВ L 268, 24.9.1991 г., стр. 41.
([2]) ОВ L 268, 14.9.1992 г., стр. 35.

г) да са одобрени за транзит или складиране (както е приложимо) с общия ветеринарен входен документ от официалния ветеринарен лекар на входния граничен инспекционен пункт в Общността.

Член 8

Дерогация за някои местоназначения в Русия

1. Чрез дерогация от член 7 държавите-членки разрешават пътен или железопътен транзит през Общността между граничните инспекционни пунктове в Общността, посочени в приложението към Решение 2001/881/ЕО, за пратки месни продукти, изпращани от и за Русия било директно, било през друга трета страна, при спазване на следните изисквания:

а) пратката се запечатва с печат с пореден номер от официалния ветеринарен лекар на компетентния орган на входния граничен инспекционен пункт в Общността.

б) придружаващите пратката документи, посочени в член 7 от Директива 97/78/ЕО, са подпечатани на всяка страница от официалния ветеринарен лекар на компетентния орган на входния граничен инспекционен пункт в Общността с печат, носещ клеймото „САМО ЗА ТРАНЗИТ ДО РУСИЯ ПРЕЗ ЕО“.

в) спазват се процедурните изисквания, предвидени в член 11 от Директива 97/78/ЕО.

г) пратката е одобрена за транзит с общия ветеринарен входен документ, издаден от официалния ветеринарен лекар на компетентния орган на входния граничен инспекционен пункт в Общността.

2. Държавите-членки не разрешават разтоварване или складиране на тези пратки на територията на Общността по смисъла на член 12, параграф 4 или на член 13 от Директива 97/78//ЕО.

3. Държавите-членки гарантират, че компетентният орган извършва редовни проверки дали броят пратки и количествата продукти, напускащи територията на Общността, съответстват на броя и количествата на влизащите.

Член 9

Преходни разпоредби

За шестмесечен период, считано от 17 юни 2005 г., държавите-членки разрешават внос в Общността на пратки месни продукти с ветеринарно-санитарни сертификати по образците, определени с Решения 97/41/ЕО или 97/221/ЕО.

Член 10

Отмени

Решения 97/41/ЕО, 97/221/ЕО и 97/222/ЕО се отменят.

Член 11

Дата на прилагане

Настоящото решение се прилага от 17 юни 2005 г.

Член 12

Адресати

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 3 юни 2005 година.

За Комисията

Markos KYPRIANOU

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

1. Месните продукти от трети страни или части от трети страни, посочени в член 4, буква а), съдържат месо, което отговаря на изискванията за внос в Общността на прясно месо и/или месни продукти, получени от един или няколко вида или животни и претърпели обща обработка съгласно приложение II, част 4.

2. Месните продукти от трети страни или части от трети страни, посочени в член 4, буква б), отговарят на условията от букви а), б) и в):

   а) месните продукти трябва:

      i) да съдържат месо и/или месни продукти от един вид или животно съгласно съответната графа от приложение II, части 2 и 3, където се посочва съответният вид или животно, и

      ii) да са преминали най-малко през един режим на специална обработка, изискван за съответния вид или животно от приложение II, част 4; или

   б) месните продукти трябва:

      i) да съдържат прясно месо, частично или изцяло преработено и произхождащо от няколко вида или животни съгласно съответната графа от приложение II, части 2 и 3, и да са претърпели впоследствие крайна обработка, както е предвидено в приложение II, част 4, и

      ii) крайната обработка, посочена в i), трябва да бъде най-малко равностойна на най-щателната обработка, посочена в приложение II, част 4, за която и да е от месните съставки от съответното животно или вид, съгласно предписанията от съответната графа от приложение II, части 2 и 3; или

   в) крайните месни продукти трябва:

      i) да бъдат приготвени от смес предварително обработено месо от няколко вида или животни и

      ii) предходната обработка, посочена в i), на всяка месна съставка да бъде най-малко равностойна на най-щателната обработка, посочена в приложение II, част 4, в съответстващата на животното или вида графа.

3. Обработките, посочени в приложение II, част 4, са минималните условия за преработка, приемливи от ветеринарно-санитарна гледна точка, които се прилагат към месото от видовете или животните от трети страни или части в трети страни, изброени в приложение II.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ЧАСТ 1

Описание на районираните територии от страните, изброени в части 2 и 3

Държава	Територия		Описание на територията
	Код	Версия	
Аржентина	AR	01/2004	Цялата страна
	AR-1	01/2004	Цялата страна, с изключение на провинции Chubut, Santa Cruz и Tierra del Fuego
	AR-2	01/2004	Провинции Chubut, Santa Cruz и Tierra del Fuego
България	BG	01/2004	Цялата страна
	BG-1	01/2004	Съгласно описанието в част I от приложение II към Решение 79/542/ЕИО на Съвета [1] (последно изменено)
	BG-2	01/2004	Съгласно описанието в част I от приложение II към Решение 79/542/ЕИО (последно изменено)
Бразилия	BR	01/2004	Цялата страна
	BR-1	01/2004	Съгласно описанието от приложение I към Решение 94/984/ЕО на Комисията (последно изменено) [2]
Сърбия и Черна гора	CS	01/2004	Съгласно описанието в част I от приложение II към Решение 79/542/ЕИО (последно изменено)
Малайзия	MY	01/2004	Цялата страна
	MY-1	01/2004	Само полуостровна (западна) Малайзия

[1] ОВ L 146, 14.6.1979 г., стр. 15.

[2] ОВ L 378, 31.12.1994 г., стр. 11.

ЧАСТ 2

Трети страни или части от тях, от които е разрешен вносът на месни продукти в Общността

Кодпо ISO	Страна на произход или част от нея	1. Домашни говеда 2.Двукопитен дивеч, отглеждан във ферма (без свине)	Домашни овце/кози	1. Домашни свине 2.Двукопитен дивеч, отглеждан във ферма (свине)	Домашни еднокопитни животни	1.Домашни птици 2. Пернат дивеч, отглеж-дан във ферма	Питомни зайци и диви зайци, отглеж-дани във ферма	Двукопитен дивеч (без свине)	Диви свине	Диви еднокопитни животни	Диви зайци	Див пернат дивеч	Диви земни бозайници (без копитни, еднокопитни и зайци)
AR	Аржентина AR	C	C	C	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
	Аржентина AR-1 (1)	C	C	C	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
	Аржентина AR-2 (1)	A (2)	A (2)	C	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
AU	Австралия	A	A	A	A	D	A	A	A	XXX	A	D	A
BG	България	D	D	D	A	A	A	D	D	XXX	A	A	XXX
	България BG-1	A	A	D	A	A	A	A	D	XXX	A	A	XXX
	България BG-2	D	D	D	A	A	A	D	D	XXX	A	A	XXX
BH	Бахрейн	B	B	B	B	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
BR	Бразилия	C	C	C	A	D	A	C	C	XXX	A	D	XXX
	Бразилия BR-1	C	C	C	A	A	A	C	C	XXX	A	A	XXX
BW	Ботсуана	B	B	B	B	XXX	A	B	B	A	A	XXX	XXX
BY	Беларус	C	C	C	B	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
CA	Канада	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	A
CH	Швейцария	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	XXX
CL	Чили	A	A	A	A	A	A	B	B	XXX	A	A	XXX
CN	Китайска народна република	B	B	B	B	B	A	B	B	XXX	A	B	XXX
CO	Колумбия	B	B	B	B	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
CS	Сърбия и Черна гора	A	A	D	A	D	A	D	D	XXX	A	XXX	XXX
ET	Етиопия	B	B	B	B	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
GL	Гренландия	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	A	A

(1) Виж част 3 от настоящото приложение за изискванията за минимална обработка на пастьоризираните месни продукти и пастърмата.

(2) За месните продукти, приготвени от прясно месо от животни, заклани след 1 март 2002 г.

Кодпо ISO	Страна на произход или част от нея	1. Домашни говеда 2.Двукопитен дивеч, отглеждан във ферма (без свине)	Домашни овце/кози	1. Домашни свине 2.Двукопитен дивеч, отглеждан във ферма (свине)	Домашни еднокопитни животни	1.Домашни птици 2. Пернат дивеч, отглеждан във ферма	Питомни зайци и диви зайци, отглеждани във ферма	Двукопитен дивеч (без свине)	Диви свине	Диви еднокопитни животни	Диви зайци	Див пернат дивеч	Диви земни бозайници (без копитни, еднокопитни и зайци)
HK	Хонконг	B	B	B	B	D	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
HR	Хърватия	A	A	D	A	A	A	A	D	XXX	A	A	XXX
IL	Израел	B	B	B	B	A	A	B	B	XXX	A	A	XXX
IN	Индия	B	B	B	B	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
IS	Исландия	B	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	A	XXX
KE	Кения	B	B	B	B	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
KR	Корея (Република)	XXX	XXX	XXX	XXX	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
MA	Мароко	B	B	B	B	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
MG	Мадагаскар	B	B	B	B	D	A	B	B	XXX	A	D	XXX
MK	Бивша югославска република Македония (Δ)	A	A	B	A	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
MU	Мавриций	B	B	B	B	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
MX	Мексико	A	D	D	A	D	A	D	D	XXX	A	D	XXX
MY	Малайзия MY	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX
	Малайзия MY-1	XXX	XXX	XXX	XXX	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
NA	Намибия (1)	B	B	B	B	D	A	B	B	A	A	D	XXX
NZ	Нова Зеландия	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	A
PY	Парагвай	C	C	C	B	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
RO	Румъния	A	A	D	A	A	A	A	D	XXX	A	A	A
RU	Русия	C	C	C	B	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	A
SG	Сингапур	B	B	B	B	D	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
SZ	Свазиленд	B	B	B	B	XXX	A	B	B	A	A	XXX	XXX
TH	Тайланд	B	B	B	B	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX

(1) Виж част 3 от настоящото приложение за изискванията за минимална обработка на пастьоризираните месни продукти и пастърмата.

(Δ) Бивша югославска република Македония: временен код, който не се отразява върху окончателното наименование на страната, което ще бъде прието след приключване на преговорите н ООН.

Кодпо ISO	Страна на произход или част от нея	1. Домашни говеда 2.Двукопитен дивеч, отглеждан във ферма (без свине)	Домашни овце/кози	1. Домашни свине 2.Двукопитен дивеч, отглеждан във ферма (свине)	Домашни еднокопитни животни	1.Домашни птици 2. Пернат дивеч, отглеждан във ферма	Питомни зайци и диви зайци, отглеждани във ферма	Двукопитен дивеч (без свине)	Диви свине	Диви еднокопитни животни	Диви зайци	Див пернат дивеч	Диви земни бозайници (без копитни, еднокопитни и зайци)
TN	Тунис	C	C	B	B	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX
TR	Турция	XXX	XXX	XXX	XXX	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
UA	Украйна	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX
US	САЩ	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	XXX
UY	Уругвай	C	C	B	A	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
ZA	Южна Африка (1)	C	C	C	A	D	A	C	C	A	A	D	XXX
ZW	Зимбабве (1)	C	C	B	A	D	A	B	B	XXX	A	D	XXX

(1) Виж част 3 от настоящото приложение за изискванията за минимална обработка на пастьоризираните месни продукти и пастърмата.
XXX Не се разрешава никакъв сертификат, нито месни продукти от този вид.

ЧАСТ 3

Трети страни или части от тях, от които не е разрешен вносът без специална обработка (A), но се разрешава внос в Общността на пастьоризирани месни продукти или на пастърма

Код по ISO	Страна на произход или част от нея	1. Домашни говеда 2.Двукопитен дивеч, отглеждан във ферма (без свине)	Домашни овце/кози	1. Домашни свине 2.Двукопитен дивеч, отглеждан във ферма (свине)	Домашни еднокопитни животни	1.Домашни птици 2. Пернат дивеч, отглеж-дан във ферма	Питомни зайци и диви зайци, отглеж-дани във ферма	Двукопитен дивеч (без свине)	Диви свине	Диви еднокопитни животни	Диви зайци	Див пернат дивеч	Диви земни бозайници (без копитни, еднокопитни и зайци)
AR	Аржентина	F	F	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX
NA	Намибия	E	E	XXX	XXX	E	A	XXX	XXX	A	A	E	XXX
ZA	Южна Африка	E	E	XXX	XXX	E	A	XXX	XXX	A	A	E	XXX
ZW	Зимбабве	E	E	XXX	XXX	E	A	XXX	XXX	E	A	E	XXX

ЧАСТ 4

Тълкувание на кодовете, използвани в части 2 и 3

ОБРАБОТКИ, ПОСОЧЕНИ В ПРИЛОЖЕНИЕ I

Режим без специална обработка

A = Никаква минимална температура не е указана и не се предвижда друга обработка с ветеринарно-санитарна цел за месните продукти. Продуктът обаче трябва да е претърпял достатъчна преработка, така че при срез да се вижда, че вече няма характеристиките на прясно месо; използваното прясно месо трябва да отговаря на ветеринарно-санитарните изисквания за износ на прясно месо в Общността.

Режим със специална обработка — в низходящ ред на задължителност

B = Обработка в затворен херметичен съд до получаване на стойност F_o от 3 до повече.

C = По време на приготвянето на месния продукт в месото трябва да се достигне температура в средата минимум 80 °C.

D = По време на приготвянето на месния продукт в месото трябва да се достигне температура в средата минимум 70 °C или за суровата шунка, обработка с естествена ферментация и минимално зреене девет месеца, водещо до следните характеристики:

— Стойност A_w от 0,93 до максимум.

— Ph равно или по-малко от 6,0.

E = За пастърма, обработка, гарантираща:

— Стойност A_w от 0,93 до максимум.

— Ph равно или по-малко от 6,0.

F = Термична обработка, гарантираща температура в средата 65 °C. през достатъчно време, за да се получи стойност на пастьоризация (pv)q равна или по-висока от 40.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

(Образец на ветеринарно-санитарен и здравен сертификат за месни продукти, предназначени за изпращане в Общността от трети страни) (*)

Образец „МЕСНИ ПРОДУКТИ“

1. **Изпращач** (име и пълен адрес)	ВЕТЕРИНАРЕН СЕРТИФИКАТ за месни продукти (1) до Общността № (2) ОРИГИНАЛ
2. **Получател** (име и пълен адрес)	3. **Произход на месните продукти** (3) 3.1. Страна: ..... 3.2. Код на територията: .....
	4. **Компетентен орган** 4.1. Министерство: ..... 4.2. Отдел: .... 4.3. Местно/регионално ниво: ....
5. **Предвидено местоназначение на месните продукти** 5.1. Държава-членка на ЕС: ..... 5.2. Организация: Име и адрес: ..... Одобрение или регистрационен номер (когато е приложим):	6. **Адрес/и и номер/а на ветеринарното одобрение от** (6): 6.1. Предприятие, доставящо прясното месо: .... 6.2. Предприятие, произвеждащо месните продукти: ..... 6.3. Складиращо предприятие: .....
7. **Транспорт и идентификация на пратката** (4) 7.1. Камион/Влак/Кораб/Самолет (5) 7.2. Регистрационен номер, име на кораба или номер на полета (4):	

8. **Идентификация на месните продукти**

8.1. Посочете вида, от които произлиза месото в месния продукт (животински вид) (7): .....

Домашни видове:	Говеда ☐	Овце ☐	Кози ☐	Свине ☐	Еднокопитни ☐
	Птици ☐	уточнете			
Дивеч, отглеждан във ферми:	Копитни (без свине) ☐		(уточнете) .....;		
	Свине ☐	Птици ☐	(уточнете) .....;		
	Зайци питомни ☐	Зайци други ☐	(уточнете) .....;		
Дивеч:	Копитни (без свине) ☐		(уточнете) .....;		
	Свине ☐	Птици ☐	(уточнете) .....;		
	Коне ☐	Зайци ☐	(уточнете) .....;		
	Други ☐		(уточнете) .....;		

8.2. Описание на месните продукти: .....

8.3. Вид парчета: .....

8.4. Вид опаковка: .....

8.5. Брой парчета или пакети: .....

8.6. Необходима температура на складиране и транспорт: .....

8.7. Срок на консервиране: .....

8.8. Нетно тегло: .....

(*) При спазване на условията от споразуменията между ЕО и тези страни.

9. **Ветеринарно-санитарна атестация**

Долуподписаният, официален ветеринарен лекар, удостоверявам, че:

9.1. Месният продукт съдържа следните месни съставки и отговаря на долните критерии:

Вид (А)	Обработка (Б)	Произход (В)

(А) Посочва се кодът на вида за съответното месо: BOV = домашни животни от рода на едрия рогат добитък (Bos Taurus, Bison bison, Bubalus Bubalus и хибриди от тях), OVI = домашни животни от вида на овцете (Ovis aries) и козите (Capra hircus); EQI = домашни животни от вида на конете (Equus caballus, Equus asinus и хибриди от тях); POR = домашни животни от вида на свинете (Sus scrofa), RAB = питомни зайци; PFG = домашни птици и пернат дивеч, отглеждан във ферми; RUF = животни, отглеждани във ферми от недомашни видове, различни от свинете и еднокопитните; RUW = диви животни от недомашни видове, различни от свинете и еднокопитните; SUW = диви свине от недомашни видове; EQW = диви еднокопитни от недомашни видове; WLP = диви животни от вида на зайците; WGB = пернат дивеч.

(Б) Вписва се А, Б, В, Г, Д или Е за необходимата обработка, определена в приложение I, части 2, 3 и 4 от Решение 2005/432/ЕО на Комисията.

(В) Вписва се кодът ISO на страната на произход и при регионализация от законодателството на Общността за съответните месни съставки, областта, така както фигурира в приложение I, част 1 от Решение 2005/432/ЕО.

(5) 9.2. Месният продукт, описан в графа 9.1, е приготвен от прясно месо от говеда, овце, кози, свине, еднокопитни, дивеч, отглеждан във ферми, и дивеч от тези видове, като прясното месо, използвано за производството на тези продукти:

или [9.2.1. е претърпяло не специална обработка съгласно приложение II, част 4, буква А от Решение 2005/432/ЕО (5).

или [9.2.1.1. отговаря на ветеринарно-санитарните изисквания от съответните сертификати, дадени в приложение I, част 2 към Директива 79/542/ЕИО на Съвета и произхожда от трета страна или област в трета страна в случай на регионализация по силата на общностното законодателство, съгласно съответната графа в приложение II, части 2 от Решение 2005/432/ЕО (5).

или [9.2.1.1. произхожда от държава-членка на Общността (5).

или [9.2.1. отговаря на всички условия, предвидени в Директива 2002/99/ЕО на Съвета и е претърпяло специалната обработка, предвидена за месо от съответните видове, произлизащо от трети страни или области от трети страни, в части 2 и 3 (според случая) от приложение II към Решение 2005/432/ЕО (5).

(5) 9.3. Месният продукт, описан в графа 9.1., е приготвен от прясно месо от домашни птици, което:

или [9.3.1. е претърпяло не специална обработка съгласно приложение II, част 4, буква А от Решение 2005/432/ЕО (5).

или [9.3.1.1. отговаря на ветеринарно-санитарните изисквания от Решение 94/984/ЕО на Комисията (5).

или [9.3.1.1. произхожда от държава-членка на Общността съгласно условията от членове 3, 4 и 5 от Директива 91/494/ЕИО на Съвета (5).

или [9.3.1. произхожда от трета страна, визирана в приложение II, глава I към Директива 92/118/ЕИО на Съвета и е претърпяло специалната обработка, предвидена за месо от съответните видове, произлизащо от трети страни или области от трети страни, в части 2 и 3 (според случая) от приложение II към Решение 2005/432/ЕО (5).

(5) [9.4. За продукти от прясно месо от зайци и други полски бозайници:

отговаря на ветеринарно-санитарните изисквания от Решение 2000/585/ЕО на Комисията.

9.5. Месният продукт:

9.5.1. е изготвен от месо или месни продукти, произхождащи само от един вид и е претърпял обработка съгласно условията от приложение II към Решение 2005/432/ЕО.

or (5) 9.5.1. се състои от месо от един или няколко вида, като след смесване на различните видове месо целият продукт е претърпял обработка, най-малкото равностойна на най-щателната обработка, предвидена за която и да било месна съставка в месен продукт съгласно приложение II от Решение 2005/432/ЕО.

or (5) 9.5.1. е приготвен от месо от един или няколко вида, като всяка месна съставка е претърпяла обработка преди смесването по условията за обработка на месо от този вид, предвидени в приложение II от Решение 2005/432/ЕО (5).

9.6. след обработката са взети всички предпазни мерки, за да се избегне заразяване.

(5) 9.7. Допълнителни гаранции

За месни продукти от птиче месо, които не са претърпели специална обработка и които са предназначени за държави-членки или региони в тях, признати съгласно член 12 от Директива 90/539/ЕИО: птичето месо произхожда от птици, които не са ваксинирани с жива ваксина срещу Нюкясълска болест тридесет дни преди клането.

10. (5) (9) **Здравна атестация:**

10.1. Етикетът върху опаковката на гореописаните месни продукти носи клеймо, удостоверяващо, че месните продукти произхождат изцяло от прясно месо от животни, заклани в кланици, одобрени за износ към Общността, или от животни, заклани в специално одобрена кланица за доставка на месо за обработката, предвидена в приложение I, части 2 и 3 към Решение 2005/432/ЕО.

10.2. Ветеринарната инспекция, извършена по условията от Директива 72/462/ЕИО на Съвета установи, че месните продукти са годни за консумация от човека в това си състояние.

10.3. Месните продукти са получени от свинско месо, което е/не е изследвано за трихина, като във втория случай е подложено на криогенна обработка.

10.4. Транспортното средство и условията на натоварване на месните продукти от тази партида отговарят на хигиенните изисквания за изпращане в Общността.

10.5. Месните продукти са приготвени от месо, отговарящо на условията на глава II от Директива 72/462/ЕИО и член 3 от Директива 77/99/ЕИО на Съвета, или са получени при дерогацията, предвидена в член 21а, параграф 2 от Директива 72/462/ЕИО.

11. (5) (10) **Долуподписаният, заявявам, че съм запознат и разбирам разпоредбите на приложение II,** глава I към Директива 92/118/ЕИО (в последния и изменен вариант), съдържаща точни указания в главата за месните продукти, описани в графа 9.1, и удостоверявам, че продуктите, описани в графа 9.1, отговарят на условията от тази глава.

12. **Печат и подпис**

Съставено в ..... на .....

.....

(Подпис на официалния ветеринарен лекар)

(Печат) (8)

.....

(Име, с печатни букви, квалификация и длъжност)

Бележки

(1) Месни продукти по определението от член 2, буква а) от Директива 77/99/ЕИО.

(2) Издаден от компетентния орган.

(3) Страна и описание на територията съгласно приложение II към Решение 2005/432/ЕО.

(4) За вагоните и камионите се посочва регистрационен номер, за корабите име. Ако е известен, се отбелязва и номерът на полета на самолета.

(5) Избира се подходящата формула.

(6) Попълва се при необходимост.

(7) Попълва се съответното квадратче.

(8) Подписът е в различен цвят от текста. Това важи и за печатите, без релефните изображения и водните знаци.

(9) Ако месните продукти съдържат месо от говеда, овце, кози, свине, еднокопитни, дивеч, отглеждан във ферми или дивеч.

(10) Ако месните продукти съдържат месо от пернат дивеч, отглеждан във ферми, или от питомни и диви зайци.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Транзит и/или складиране

Образец „ТРАНЗИТ/СКЛАДИРАНЕ“

1. **Изпращач** (име и пълен адрес)

.....

.....

.....

.....

.....

2. **Получател** (име и пълен адрес)

.....

.....

.....

.....

5. **Предвидено местоназначение (за транзит/складиране)** (8) **на месните продукти**

5.1. Място на складиране: .....

Държава-членка на ЕС: .....

Име и адрес на предприятието (6) (10):

.....

.....

5.2. Трета страна, краен получател на транзитната пратка (10):

.....

Име и адрес на ГИП за излизане от ЕС (10):

.....

7. **Транспорт и идентификация на пратката** (7)

7.1. Камион/Влак/Кораб/Самолет (8)

7.2. Регистрационен номер, име на кораба или номер на полета:

.....

.....

ВЕТЕРИНАРЕН СЕРТИФИКАТ

за месни продукти (1), предназначени за транзит/складиране в (2) (8) Общността

№ (3) ОРИГИНАЛ

3. **Произход на месните продукти** (4)

3.1. Страна: .....

3.2. Код на територията: .....

4. **Компетентен орган**

4.1. Министерство: .....

4.2. Отдел: .....

.....

.....

4.3. Местно/регионално ниво: .....

.....

.....

.....

6. **Място на товарене за износ**

.....

.....

.....

.....

7.3. Данни за идентификацията на пратката (9):

.....

.....

.....

.....

.....

8. **Идентификация на месните продукти**

8.1. Месо от: ..... (животински вид)

8.2.. Температура или друга обработка на продукта ..... (5)

8.3. Индивидуална идентификация на месните продукти от пратката:

Вид (9)	Име и адрес на предприятието/предприятията			Брой пратки/парчета	Нетно тегло (kg)
			Общо		

9. **Ветеринарно-санитарна атестация**

Долуподписаният, официален ветеринарен лекар, удостоверявам, че гореописаният месен продукт:

9.1. идва от страна или район, от които е разрешен вносът в Общността съгласно приложение II към Решение 2005/432/ЕО към момента на клане на животните, месото от които влиза в състава на месния продукт, и

9.2. отговаря на ветеринарно-санитарните изисквания, определени във ветеринарно-санитарната атестация в образеца на сертификат от приложение III към Решение 2005/432/ЕО.

10. **Печат и подпис**

Съставено в ..... на .....

.....

(Подпис на официалния ветеринарен лекар) ([11])

Печат ([11])

.....

(Име, с печатни букви, квалификация и длъжност)

Бележки

([1]) Месни продукти по определението от член 2, буква а) от Директива 77/99/ЕИО.
([2]) Съгласно член 12, параграф 4 или член 13 от Директива 97/78/ЕО на Съвета.
([3]) Издаден от компетентния орган.
([4]) Страна и описание на територията съгласно приложение I към Решение 2005/432/ЕО.
([5]) Описание на извършената обработка съгласно приложение I към Решение 2005/432/ЕО.
([6]) Адрес и номер на одобрението (ако е известен) на склада и свободната зона, на свободния склад, митническия склад или на доставчика на кораби.
([7]) За вагоните и камионите се посочва регистрационен номер, за корабите — име. Ако е известен, се отбелязва и номерът на полета на самолета.
([8]) Избира се подходящата формула.
([9]) Попълва се при необходимост.
([10]) Попълва се при необходимост.
([11]) Подписът е в различен цвят от текста. Това важи и за печатите, без релефните изображения и водните знаци.